



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأمم المتحدة
للأغذية والزراعة



لجنة مصايد الأسماك

اللجنة الفرعية المختصة بتجارة الأسماك

الدورة السابعة عشرة

فيغو، إسبانيا، 25-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2019

معلومات منظمة الأغذية والزراعة بشأن الأسواق والتجارة:
غلوبفيس وشبكة المعلومات السمكية "FISHINFO"

موجز

تقدّم هذه الوثيقة لمحة عامة عن غلوبفيس وشبكة المعلومات السمكية "FISHINFO" وتصف دورها في تبادل المعلومات الخاصة بالأسواق والتجارة ذات الصلة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وتعرض أيضاً آخر التطورات من أجل توفير معلومات أوثق وفي الوقت المناسب بشأن التحليل الخاص بتجارة الأسماك والمنتجات السمكية على المستوى العالمي.

الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب اللجنة الفرعية

- ◀ إبداء الملاحظات بشأن عمل غلوبفيس في المنظمة في ما يتعلق بتعزيز نشر المعلومات المتعلقة بالوصول إلى الأسواق والتجارة الدولية للأسماك والمنتجات السمكية؛
- ◀ ورفع التوصيات بشأن المواضيع الجديدة ذات الصلة بالتجارة الدولية للأسماك والمنتجات السمكية الوصول إلى الأسواق التي ينبغي لغلوبفيس تعزيزها أو بلورتها؛
- ◀ وتشجيع مشاركة مختلف أصحاب المصلحة لدعم الأنشطة التي ينفذها غلوبفيس؛
- ◀ وتشجيع الجهات المعنية لتصبح مراسلة لأسعار المنتجات التي يعنى بها غلوبفيس؛
- ◀ وتشاطر المنشورات والمواقع الإلكترونية الخاصة بغلوبفيس وشبكة المعلومات السمكية والأنشطة التي يمكنها الاضطلاع بها، مع الجهات المعنية الوطنية؛
- ◀ وأخذ في الاعتبار إمكانية توفير الدعم المالي لأنشطة غلوبفيس.



nb253

NB253/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة.
ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

معلومات أساسية عن غلوبفيس وشبكة المعلومات السمكية "FISHINFO"

1- إنَّ غلوبفيس¹ مشروع ممّول طويل الأجل ومتعدد الجهات المانحة معني بجمع المعلومات والتحليل بشأن التجارة الدولية للأسماك، وتقييمها ونشرها، ويتمتع بأكثر من ثلاثة عقود من الخبرة في مجال تطوير شبكات المعلومات الإقليمية. ويوفّر غلوبفيس بصفته مشروعًا عالميًا شاملاً خدماته للقطاع الخاص والحكومات على السواء. وتمثل أهدافه الرئيسية في تحسين البيانات والتحليل الخاصة بأسواق الأسماك، فضلاً عن المساهمة في تحسين مستوى الأمن الغذائي والتغذوي والتنمية الاقتصادية والاجتماعية، مسهمًا بذلك في استدامة هذا القطاع.

2- وتتولى إدارة مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية إدارة غلوبفيس الممّول على نحو مشترك بين البرنامج العادي للمنظمة وشركاء غلوبفيس (الإدارات الحكومية الوطنية، والوكالات المتخصصة والأوساط الأكاديمية وغيرها من الأطراف المعنية التي تعمل في مجال تسويق الأسماك والتجارة). ويتيح الشركاء الحدد في القطاعين العام والخاص بلورة مخرجات جديدة للمشروع لتلبية مختلف متطلبات هذا القطاع الذي يشهد تغيرات أساسية في التجارة والأسواق.

3- ويركّز غلوبفيس على ثلاثة مخرجات رئيسية وهي:

- معلومات حول تجارة الأسماك العالمية والأسواق
يصدر غلوبفيس تحليلات للتجارة والبيانات ذات الصلة حول أسواق الأسماك والمنتجات السمكية، ويتخذ الإجراءات المتصلة بتنمية القدرات في البلدان النامية لتيسير الوصول إلى هذه الأسواق.
- الحوار بشأن السياسات والتشاور بين الجهات المعنية
يقوم غلوبفيس بتعميم التوقعات العالمية لتجارة الأسماك والمنتجات السمكية وأسواقها في مختلف الفعاليات والمعارض والمنتديات ووسائل الإعلام على شبكة الإنترنت.
- السياسة العالمية للأغذية البحرية
يتيح غلوبفيس تعزيز شفافية المعايير وتدابير إصدار الشهادات؛ ويضع الأطر ذات الصلة لتعزيز شفافية السياسات والإجراءات الخاصة بعمليات ما بعد الحصاد في مختلف المجالات مثل إصدار الشهادات وتتبع الأغذية، والفاقد والمهدر من الأغذية، والصيد غير القانوني دون إبلاغ ودون تنظيم، وتوثيق المصيد، ووضع البطاقات الإيكولوجية، وتدابير الصحة والصحة النباتية، والحواجز الفنية أمام التجارة، والدستور الغذائي، وغير ذلك.

4- وقد التزم غلوبفيس منذ إنشائه، بتيسير التنسيق والتعاون على الصعيد الدولي من خلال تشاطر المعارف حول تجارة الأسماك وأسواقها الدولية، وهو يقوم بذلك مع التركيز على تعزيز الولوج إلى الأسواق وتوفير معلومات دقيقة وغير متحيزة لتحسين قطاعي مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية ككل، مع إيلاء اهتمام خاص بالبلدان النامية، والعاملين على نطاق صغير والاقتصادات التي تمر بمرحلة انتقالية.

5- وبالإضافة إلى ذلك، أصبح بإمكان غلوبفيس تعزيز التنسيق الدولي على نحو أكبر وذلك بفضل إنشاء شبكة FIN العالمية التي تربط ست شبكات إقليمية في 85 بلدًا. ويقوم غلوبفيس بتنسيق عمل الوحدات في هذه الشبكة وتعزيزها، وهي منظمات حكومية دولية مستقلة، من أجل دعمها في توفير المعلومات والخدمات الفنية المرتبطة بالأسواق. وتمثل شبكة FIN أهم مصدر للمعلومات المحدثة المتصلة بالأسواق والتجارة، وتشمل تقارير تحليلية دورية لجميع مستويات سلسلة القيمة.

6- وتشمل شبكة FIN:

- إنفوبيسكا (INFOPECA) مركز معلومات السوق والخدمات الاستشارية الخاصة بالمنتجات السمكية في أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، ويغطي أمريكا الجنوبية والوسطى (تم إنشاؤه في عام 1977)؛
- إنفوفيش (INFOFISH) المنظمة الحكومية الدولية لمعلومات السوق والخدمات الاستشارية الفنية المتعلقة بالمنتجات السمكية في إقليم آسيا والمحيط الهادئ، (تم إنشاؤها في عام 1981)؛
- إنفوبيش (INFOPÊCHE) المنظمة الحكومية الدولية لمعلومات السوق والخدمات التعاونية الخاصة بالمنتجات السمكية، في أفريقيا (تم إنشاؤها في عام 1984)؛
- إنفوسماك (INFOSAMAK) مركز معلومات السوق والخدمات الاستشارية الخاصة بالمنتجات السمكية في المنطقة العربية (تم إنشاؤه في عام 1986)؛
- يوروفيش (EUROFISH) المنظمة الدولية لتنمية مصايد الأسماك في أوروبا الشرقية والوسطى (تم إنشاؤها في عام 1996)؛
- إنفويو (INFOYU) مركز المعلومات والخدمات الاستشارية لتسويق الأسماك وتجارتها في الصين (تم إنشاؤه في عام 1997).

مجالات العمل الأساسية والتقدم الذي أحرزه مؤخرا غلوبفيس

7- في اقتصاد اليوم المعولم الذي يشهد تغيرات سريعة، يمثل وجود مزود مستقل موثوق للمعلومات والبيانات المحدثة عن تجارة الأسماك وتسويقها والتحليل المتخصصة، على غرار غلوبفيس، مصدرًا مهمًا للموارد يتيح تقييم فرص السوق الجديدة، وترشيد السياسات والإجراءات في عمليات ما بعد الحصاد.

8- إن غلوبفيس مسؤول عن طائفة واسعة من المنتجات والمنشورات التي يجري إعدادها وإصدارها ونشرها بصورة منتظمة لتلبية احتياجات محددة وتشمل ما يلي:

- منشورات غلوبفيس المطبوعة
 - النشرة الفصلية لغلوبفيس (GLOBEFISH Highlights) وهي أبرز منشورات هذه الوحدة. وتقدم هذه النشرة معلومات مفصلة ومحدثة عن اتجاهات السوق لمجموعة متنوعة من السلع الرئيسية، إلى جانب أبرز البيانات المتعلقة بالسوق، وتحليل موجز للاتجاهات وأبرز الأحداث والأخبار التي تؤثر في

السلع السمكية الرئيسية. وتصدر هذه النشرة بصورة فصلية باللغتين الإنكليزية والإسبانية، وسوف تترجم إلى اللغتين الصينية والروسية في وقت قريب؛

- منشوران يركّزان على معلومات مفصلة عن أسعار أبرز الأنواع وأشكال المنتجات في أوروبا والصين. ويصدر تقرير الأسعار الأوروبي شهريًا منذ عام 1985، بينما يصدر تقرير الأسعار الصيني مرة في الشهرين. وتستند منشورات غلوبفيس للأسعار إلى مدخلات للأسعار توفرها شبكة من المراسلين في القطاع الخاص. ويمكن للشركات والجمعيات وسائر الهيئات ذات الصلة الانضمام إلى هذه الشبكة للمراسلين عن طريق الاتصال مباشرة بغلوبفيس. ويحصل المراسلون على مجموعة منشورات غلوبفيس الكاملة قبل إصدارها رسميًا في السوق. وسوف يؤدي تزايد عدد المراسلين في الشبكة إلى تعزيز جودة المعلومات التي يوفرها غلوبفيس والتي تغطي مجالات وأنواع مختلفة، وتعزيز شموليتها؛
- منشورات محددة المواضيع تصدر حوالي خمس مرات على مدار العام وتركز على قضايا محددة تتعلق بفترة ما بعد الحصاد للأسماك والمنتجات السمكية؛
- دراسات محددة أجريت على أنواع أسماك أو منتجات أو أسواق محددة استنادًا إلى احتياجات الأعضاء المنتسبين لغلوبفيس.

● موقع غلوبفيس الإلكتروني

- معلومات إحصائية وتحليل قصيرة حول منتجات مختارة وأخبار ذات صلة على صفحة غلوبفيس الإلكترونية، يجري تحديثها بصورة دورية؛
- Global Trade Statistical Update - وهو منشور متاح على الإنترنت ويمكن تحميله، يركّز على اتجاهات التدفقات التجارية لأبرز مجموعات المنتجات.

9- وتستخدم مخرجات غلوبفيس في عدد من عمليات المنظمة وسياساتها في مجال الإعلام بما يشمل الدراسات الاستشرافية للأغذية التي تصدر مرتين في السنة.

10- ومن أجل تقديم أكثر المعلومات صلةً بالموضوع، يواصل غلوبفيس توسيع تغطيته من خلال إدخال بصورة مستمرة معلومات ومنشورات جديدة مرتبطة بتسويق الأسماك والمنتجات السمكية، مع التركيز بوجه خاص على القضايا الناشئة والمجالات التي تكون فيها البيانات المنشورة غير كافية، مثل:

- موجز عن المعلومات الخاصة بالتجارة والإنتاج بحسب البلدان ("ملحات غلوبفيس القطرية عن مصايد الأسماك GLOBEFISH fisheries profiles")؛
- والمعلومات التنظيمية، والتعريفات الجمركية والبيانات الخاصة بالتجارة بحسب البلدان، في مجال الوصول إلى سوق محددة؛
- وحالات رفض الموظفين البيطريين للأسماك والمنتجات السمكية عند الحدود في أبرز البلدان المستوردة لها؛
- المتطلبات التنظيمية الحالية التي تؤثر في تجارة الأسماك بحسب البلدان؛

- ومؤشر منظمة الأغذية والزراعة لأسعار الأسماك، تطوره وتحديثه وصياغته بالتعاون مع وحدات أخرى في المنظمة؛
- والمعلومات المتبادلة والمشاورات العامة حول المواضيع المتصلة بتجارة الأسماك والأحياء المائية، على غرار عمل المنظمة حديثاً لتوفير سلاسل قيمة للأسماك تكون مسؤولة من الناحية الاجتماعية.

11- وبالإضافة إلى ذلك، سوف يصدر قريباً عدد من المنتجات الجديدة والمنشورات والخدمات على موقع غلوبفيس الإلكتروني. وتشمل هذه المنتجات الجديدة، منشوراً يتضمن رموزاً سداسية الأرقام من النظام المنسق لتوصيف السلع الأساسية وتميزها التابع لمنظمة الجمارك العالمية، وهي رموز غير مختصرة تطبق على الأسماك والمنتجات السمكية، من أجل استخدامها كأداة لفهم تصنيف المنتجات على نحو أفضل وللحد من مخاطر سوء فهم المنتجات التي لم يتم تحديدها أو التعرف عليها بشكل واضح؛ وخلاصة عن "مخاوف محددة متعلقة بالتجارة" أثرت في منظمة التجارة العالمية تتعلق بالأسماك والمنتجات السمكية من أجل تيسير عمليات تقييم قضايا التجارة في هذا القطاع؛ وبمجالاً يجري تحديثه دورياً بالمتطلبات الصحية والفنية الرئيسية التي قامت البلدان مؤخراً بالإبلاغ عنها إلى منظمة التجارة العالمية.

مجالات العمل الأساسية والتقدم الذي أحرزته شبكة FIN

12- إنّ إنفوييسكا عبارة عن شبكة إقليمية لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي تعمل لخدمة الحكومات والرابطات الصناعية والشركات في جميع الجوانب المتعلقة بتنمية الموارد المائية وصيد الأسماك وتربية الأحياء المائية. وتشمل مجالات الخبرات الرئيسية لمركز إنفوييسكا التحليل الاقتصادي للأسماك والمنتجات السمكية في الإقليم، وترويج الأسواق وتكامل سلسلة القيمة وتحليل تأثير تغير المناخ. وتشمل الأنشطة التي اضطلع بها مركز إنفوييسكا حديثاً ما يلي:

- تعزيز التكامل بين المنتجات السمكية في برامج التغذية المدرسية في أنغولا وبيرو وهندوراس؛
- وتنمية المنتجات السمكية ذات القيمة المضافة مع التركيز على تأثيرات تغير المناخ في غرينادا وترينيداد وتوباغو؛
- إجراء تقييم فني واقتصادي لمواقع إنزال الأسماك في غرينادا.

13- إنّ إنفوفيش عبارة عن الشبكة الإقليمية لآسيا والمحيط الهادئ. وقد أصبحت منظمة إنفوفيش الهادفة إلى توفير الخدمات، جزءاً لا يتجزأ من قطاع صيد الأسماك في إقليم آسيا والمحيط الهادئ وخارجه. وهي تؤدي دوراً بارزاً في نشر المعلومات الفنية والتجارية بنشاط من خلال برامج التدريب الوطنية والإقليمية والدولية، فضلاً عن تنظيم المؤتمرات حول التجارة العالمية والسلع. وتشمل مجالات الخبرات الرئيسية التي تتمتع بها إنفوفيش، الترويج للأسماك والمنتجات السمكية، وتوفير الخدمات الاستشارية في مجالات مختلفة بما في ذلك أنشطة ما بعد الحصاد، والجوانب المتعلقة بالاستدامة، والمناهج المحددة الخاصة بإقليم جنوب شرق آسيا. وتشمل الأنشطة التي اضطلعت بها منظمة إنفوفيش حديثاً ما يلي:

- تشجيع تجهيز المنتجات السمكية في المياه العذبة وتسويقها في باكستان وبنغلاديش والهند وإندونيسيا وسري لانكا؛
- وتعزيز أنشطة تجهيز الأسماك في ماليزيا؛

- وتنظيم ورشة عمل إقليمية حول "أثر الاتفاقات التجارية المتعددة الأطراف ومفاوضات منظمة التجارة العالمية الحالية بشأن قطاع مصايد الأسماك"، في بينانغ، ماليزيا.

14- توفر منظمة إنفوبيش معلومات عن السوق وتعزز التعاون في ما بين أصحاب المصلحة المعنيين بالأسماك والمنتجات السمكية في أفريقيا. وتشمل مجالات خبرات إنفوبيش الرئيسية تحليل التجارة، وجمع البيانات، وتوفير الدعم والمساعدة الفنية للأطراف المعنية. وتشمل الأنشطة التي اضطلعت بها منظمة إنفوبيش حديثاً ما يلي:

- دراسة حول التجارة العابرة للحدود للأسماك والمنتجات السمكية في كوت ديفوار؛
- دراسات للحد من حجم التجارة غير الرسمية وتعزيز قنوات التجارة الرسمية في البلدان الأفريقية؛
- وتعزيز التجارة والمعلومات التجارية حول الأسماك والمنتجات السمكية في غرب أفريقيا.

15- إنّ إنفوسمك منظمة حكومية دولية معنية بتجارة منتجات مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، وهي تعزز الاستثمارات في هذا القطاع ضمن المنطقة العربية. ويزوّد مركز إنفوسمك الشركات في هذا القطاع والحكومات بالمعلومات والمشورة حول إنتاج المنتجات السمكية وتجهيزها ومراقبة جودتها وتسويقها، بما يشمل تشجيع تصديرها. وقد نفذت منظمة إنفوسمك العديد من المشاريع وتغطي مسائل متعددة منها:

- المساعدة الفنية للنهوض بمصايد الأسماك الصغيرة الحجم ودورها في التجارة الدولية؛
- مشروع خاص بالمركز الليبي لتنمية الصادرات.

16- إنّ يوروفيش منظمة دولية تساهم في تعزيز تنمية قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في أوروبا. وتمثل مساهمات هذه المنظمة بإصدار منشورات تحليلية عن التسويق والمعلومات ذات الصلة بالقطاع، وهي تيسر تبادل المعارف وبناء القدرات من خلال تنظيم العديد من حلقات العمل والمؤتمرات على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية. وتصدر منظمة يوروفيش المنشورات المطبوعة والإلكترونية على السواء بصورة منتظمة وكمطبوعات فردية متخصصة. إنّ EUROFISH Magazine مجلة رائدة في مجال الأسماك والأغذية البحرية في أوروبا، وهي المجلة الوحيدة التي تغطي بانتظام قطاع مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في البلدان الأعضاء في منظمة يوروفيش وتصدر باللغة الإنكليزية. وتنفذ منظمة يوروفيش عند الطلب، دراسات ومشاريع تحليلية محددة، إما بتكليف من الدول الأعضاء وإما من خلال تمويل خارجي آخر. وتشمل الأنشطة التي اضطلعت بها منظمة يوروفيش حديثاً ما يلي:

- مشروع Perform FISH في إطار برنامج أفق 2020 - إدماج نهج مبتكرة للأداء التنافسي والمستدام على طول سلسلة قيمة تربية الأحياء المائية في البحر الأبيض المتوسط؛
- الشبكة الأوروبية للمراقبة والبيانات البحرية، مشروع الناشطين في مجال العمل الإنساني الذي يموله الاتحاد الأوروبي؛
- مشروع Innoskind في إطار البرنامج الدانماركي لمشاريع التنمية الخضراء والمشاريع التوضيحية.

17- إنفوويو هو العضو الممثل للصين في شبكة FIN ومقرّه بيجين، وله مركز آخر للعمليات في شينزين. وقد طوّر مركز إنفوويو شبكة شاملة تربط بين 130 سوقاً لبيع الأسماك بالجملة على الصعيد الوطني، ومنها 60 سوقاً توفر تقارير عن أسعار الأسماك مرتين في الأسبوع. ويقوم مركز إنفوويو بصفته مصدراً رائداً لتوفير الدعم للمنتجين والمصدرين في مجال التسويق في الصين، بتيسير حصول المنظمة على المعلومات الخاصة بمصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية في الصين. وفي عام 2003، أنشأ مركز إنفوويو منصة وطنية لجمع المعلومات عن الأسواق من أجل تجميع المعلومات الخاصة بالتجارة من 72 سوقاً على المستوى الوطني، وتحليلها. وفي عام 2017، تم تحديث هذه المنصة لتصبح رقمية ما يتيح نشر المعلومات على منصات وسائل الإعلام الاجتماعية، بما يشمل تطبيق WeChat.